



REPUBLIKA E SHQIPËRISË  
KËSHILLI I MINISTRAVE

№ 3133  
datë 27.04.2023

V E N D I M

Nr. 263, datë 27.4.2023

P Ë R

**DISA NDRYSHIME NË VENDIMIN NR.1128, DATË 30.12.2020,  
TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE, "PËR ZBATIMIN  
NGA REPUBLIKA E SHQIPËRISË TË VENDIMEVE TË KËSHILLIT  
TË BASHKIMIT EVROPIAN, PËR VENDOSJEN, NDRYSHIMIN  
DHE SHFUQIZIMIN E MASAVE SHTRËNGUESE  
NDËRKOMBËTARE, TË NDRYSHUARA", TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të neneve 3, pika 3, shkronja "c", e 6, pikat 2 dhe 5, të ligjit nr.72/2019, "Për masat shtrënguese ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë", dhe të nenit 5, të ligjit nr.157/2013, "Për masat kundër financimit të terrorizmit", të ndryshuar, me propozimin e ministrit për Evropën dhe Punët e Jashtme dhe të ministrit të Financave dhe Ekonomisë, Këshilli i Ministrave

V E N D O S I:

- I. Në vendimin nr.1128, datë 30.12.2020, të Këshillit të Ministrave, të ndryshuar, bëhen ndryshimet e mëposhtme:
  1. Në pikën 16, të kreut I, fjalët "... (CFSP) 2022/1241 ..." zëvendësohen me "... (CFSP) 2023/422 ...".
  2. Në aneksin 16, bashkëlidhur vendimit, vendimi (CFSP) 2022/1241 zëvendësohet me vendimin (CFSP) 2023/422, që i bashkëlidhet këtij vendimi.
- II. Ngarkohen organet e parashikuara në pikën 1, të nenit 11, të ligjit nr.72/2019, "Për masat shtrënguese ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë", dhe në

pikën 1, të nenit 7, të ligjit nr.157/2013, “Për masat kundër financimit të terrorizmit”, të ndryshuar, për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në “Fletoren zyrtare”.

**KRYEMINISTRI**

**EDI RAMA**

**Në mungesë dhe me porosi**

**ZËVENDËSKRYEMINISTRI**

**BELINDA BALLUKU**

**MINISTRI PËR EVROPËN  
DHE PUNËT E JASHTME**

**OLTA XHAÇKA**

**Në mungesë dhe me porosi**

**ZËVENDËSMINISTRI**

**ARTEMIS MALO**

**MINISTRI I FINANCAVE  
DHE EKONOMISË**

**DELINA IBRAHIMAJ**

**VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2023/422 i datës 24 shkurt 2023 për përditësimin e listës së personave, grupeve dhe entiteteve që i nënshtrohen neneve 2, 3 dhe 4 të pozicionit të përbashkët 2001/931/CFSP mbi zbatimin e masave specifike për të luftuar terrorizmin dhe shfuqizimin (CFSP) 2022/1241**

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë,

Ndërkaq:

- (1) Më 27 dhjetor 2001, Këshilli miratoi qëndrimin e përbashkët 2001/931/CFSP <sup>(1)</sup>.
- (2) Më 18 korrik 2022, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2022/1241 <sup>(2)</sup>, përditësimi i listës së personave, grupeve dhe subjekteve që i nënshtrohen neneve 2, 3 dhe 4 të Pozicionit të Përbashkët 2001/931/CFSP ('lista').
- (3) Në përputhje me nenin 1(6) të pozicionit të përbashkët 2001/931/CFSP, është e nevojshme të rishikohen në intervale të rregullta emrat e personave, grupeve dhe subjekteve në listë për të siguruar që ka arsye për mbajtjen e tyre në të..
- (4) Ky Vendim përcakton rezultatin e rishikimit që Këshilli ka kryer në lidhje me personat, grupet dhe entitetet për të cilat zbatohen nenet 2, 3 dhe 4 të pozicionit të përbashkët 2001/931/CFSP.
- (5) Këshilli ka verifikuar që autoritetet kompetente, siç përmendet në nenin 1(4) të pozicionit të përbashkët 2001/931/CFSP, kanë marrë vendime në lidhje me të gjithë personat, grupet dhe subjektet në listë për efektin që ata kanë janë përfshirë në akte terroriste sipas kuptimit të nenit 1 (2) dhe (3) të Pozicionit të Përbashkët 2001/931/CFSP. Këshilli ka arritur gjithashtu në përfundimin se personat, grupet dhe entitetet ndaj të cilëve zbatohen nenet 2, 3 dhe 4 të pozicionit të përbashkët 2001/931/CFSP duhet të vazhdojnë t'u nënshtrohen masave specifike kufizuese të parashikuara në pozicionin e përbashkët 2001/931/CFSP..
- (6) Lista duhet të përditësohet në përputhje me rrethanat, dhe Vendimi (CFSP) 2022/1241 duhet të shfuqizohet,

KA MIRATUAR KETË VENDIM:

*Neni 1*

Lista e personave, grupeve dhe subjekteve për të cilat zbatohen nenet 2, 3 dhe 4 të pozicionit të përbashkët 2001/931/CFSP është paraqitur në shtojcën e këtij vendimi.

*Neni 2*

Vendimi (CFSP) 2022/1241 shfuqizohet.

(1) Pozicioni i përbashkët i Këshillit 2001/931/CFSP i 27 dhjetorit 2001 mbi zbatimin e masave specifike për të luftuar terrorizmin (OJ L 344, 28.12.2001, f. 93).

(2) Vendimi i Këshillit (CFSP) 2022/1241 i datës 18 korrik 2022 për përditësimin e listës së personave, grupeve dhe entiteteve që i nënshtrohen neneve 2, 3 dhe 4 të pozicionit të përbashkët 2001/931/CFSP mbi zbatimin e masave specifike për të luftuar terrorizmin, dhe shfuqizimin e Vendimit (CFSP) 2022/152 (OJ L 190, 19.7.2022, f. 133).

*Neni 3*

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, 24 shkurt 2023.

Për Këshillin  
President  
J. ROSWALL

## SHTOJCA

## LISTA E PERSONAVE, GRUPEVE DHE SUBJEKTEVE TË REFERUARA NË NENIN 1

## I. PERSONA

1. ABDOLLAHI Hamed (a.k.a. Mustafa Abdullahi), i lindur më 11.8.1960 në Iran. Numri i pasaportës: D9004878.
2. AL-NASSER Abdelkarim Hussein Mohamed, lindur në Al Ihsa (Arabia Saudite), shtetas i Arabisë Saudite.
3. AL-YACOUB Ibrahim Salih Mohammed, i lindur më 16.10.1966 në Tarut (Arabia Saudite), shtetas i Arabisë Saudite.
4. ARBABSJAR Manssor (a.k.a. Mansour Arbabsjar), i lindur më 6.3.1955 ose 15.3.1955 në Iran. Shtetasi iranian dhe amerikan, numri i pasaportës: C2002515 (Iran); numri i pasaportës: 477845448 (SHBA). Numri i ID-së kombëtare: 07442833, data e skadencës 15.3.2016 (patent shoferi në SHBA).
5. ASSADI Assadollah (a.k.a. Assadollah Asadi), i lindur më 22.12.1971 në Teheran (Iran), shtetas iranian. Numri i pasaportës diplomatike iraniane: D9016657.
6. BOUYERI Mohammed (a.k.a. Abu Zubair, a.k.a. Sobiar, a.k.a. Abu Zoubair), i lindur më 8.3.1978 në Amsterdam (Holandë).
7. EL HAJJ Hassan Hassan, i lindur më 22.3.1988 në Zaghdraya, Sidon, Liban, shtetas kanadez. Numri i pasaportës: JX446643 (Kanada).
8. HASHEMI MOGHADAM Saeid, lindur më 6.8.1962 në Teheran (Iran), shtetas iranian. Numri i pasaportës: D9016290, i vlefshëm deri më 4.2.2019.
9. AL-DIN Hasan Izz (a.k.a. Garbaya Ahmed, a.k.a. Sa'id, a.k.a. Salwwan Samir), Liban, lindur më 1963 në Liban, shtetas i Libanit.
10. MELIAD Farah, lindur më 5.11.1980 në Sydney (Australi), shtetas australian. Numri i pasaportës: M2719127 (Australi).
11. MOHAMMED Khalid Sheikh (a.k.a. Ali Salem, i njohur si Bin Khalid Fahd Bin Abdallah, a.k.a. Henin Ashraf Refaat Nabith, a.k.a. Wadood Khalid Abdul), i lindur më 14.4.1965 ose 1.454,58 në Pakistan me numrin 1.3.8.
12. SHAHLAI Abdul Reza (a.k.a. Abdol Reza Shala'i, a.k.a. Abd-al Reza Shalai, a.k.a. Abdorreza Shahlai, a.k.a. Abdolreza Shahlai, a.k.a. Abdul-Reza Shahlac, a.k.a. Hajxhif, Yuajif a.k.a., a.k. Yusif, i njohur si Jusuf Abu-al-Karkh), i lindur rreth vitit 1957 në Iran. Adresat: (1) Kermanshah, Iran, (2) Baza Ushtarake Mehran, Provinca Ilam, Iran.
13. SHAKURI Ali Gholam, i lindur rreth vitit 1965 në Teheran, Iran.

## II. GRUPET DHE ENTITETET

1. Organizata 'Abu Nidal' - 'ANO' (a.k.a. 'Këshilli Revolucionar i Fatahut', a.k.a. 'Brigadat Revolucionare Arabe', a.k.a. 'Shtatori i Zi', a.k.a. 'Organizata Revolucionare e Muslimanëve Socialiste').
2. Brigada e dëshmorëve të Al-Aksës.
3. 'El-Aksa e.V'.
4. 'Babbar Khalsa'.
5. 'Partia Komuniste e Filipineve', duke përfshirë 'Ushtrinë e Re Popullore' - 'NPA', Filipine.
6. Drejtoria për Sigurinë e Brendshme të Ministrisë iraniane për Inteligjencë dhe Siguri.
7. 'Gama'a el-Islamiyya' (a.k.a. 'Al-Gama'a al-Islamiyya') ('Grupi Islamik' - 'IG').
8. 'islami Buyuk Dogu Akincilar Cephesi' - 'IBDA-C' ('Fronti i Madh i Luftëtarëve të Lindjes Islamike').
9. 'Hamasi', duke përfshirë 'Hamis-Izz al-Din al-Kassem'.



10. 'Krahu Ushtarak i Hizbollahut' (a.k.a. 'Krahu Ushtarak i Hezbollahut', a.k.a. 'Kragu Ushtarak i Hizbullahut', i njohur ndryshe si 'krahu ushtarak i Hizbollahut', a.k.a. 'krahu ushtarak i Hezbollahut', a.k.a. 'A.k.a. 'Krahu Ushtarak i Hizb Allah', a.k.a. 'Këshilli i Xhihadi' (dhe të gjitha njësitë që i raportojnë atij, duke përfshirë Organizatën e Sigurisë së Jashtme)).

11. 'Hizbul Muxbahidin' – 'HM'.

12. 'Khalistan Zindabad Force' – 'KZF'.

13. 'Partia e Punëtorëve të Kurdistanit' - 'PKK' (a.k.a. 'KADEK', a.k.a. 'KONGRA-GEL').

14. 'Tigrat e Çlirimit të Tamil Eelam' - 'LTTE'.

15. 'Ejercito de Liberation National' ('Ushtria Çlirimtare Kombëtare').

16. 'Xhihadi Islamik Palestinez' – 'PIJ'.

17. 'Fronti Popullor për Çlirimin e Palestinës' – 'PFLP'.

18. "Fronti Popullor për Çlirimin e Palestinës - Komanda e Përgjithshme" (a.k.a. "PFLP - Komanda e Përgjithshme").

19. 'Devrimci Halk Kurtulus Partisi-Cephesi' - 'DHKP/C' (a.k.a. 'Devrimci Sol' ('E majta Revolucionare'), a.k.a. 'Dev Sol') ('Ushtria/Fronti/Partia Revolucionare Popullore Çlirimtare').

20. 'Sendero Luminoso' - 'SL' ('Shtegu i ndrihtëm').

21. 'Teyrbazen Azadiya Kurdistan' - 'TAK' (a.k.a. 'Skifterat e Lirisë së Kurdistanit', a.k.a. 'Skifterat e Lirisë së Kurdistanit').

## COUNCIL DECISION (CFSP) 2023/422

of 24 February 2023

**updating the list of persons, groups and entities subject to Articles 2, 3 and 4 of Common Position 2001/931/CFSP on the application of specific measures to combat terrorism, and repealing Decision (CFSP) 2022/1241**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 27 December 2001, the Council adopted Common Position 2001/931/CFSP <sup>(1)</sup>.
- (2) On 18 July 2022, the Council adopted Decision (CFSP) 2022/1241 <sup>(2)</sup>, updating the list of persons, groups and entities subject to Articles 2, 3 and 4 of Common Position 2001/931/CFSP (‘the list’).
- (3) In accordance with Article 1(6) of Common Position 2001/931/CFSP, it is necessary to review at regular intervals the names of persons, groups and entities in the list to ensure that there are grounds for keeping them thereon.
- (4) This Decision sets out the result of the review that the Council has carried out in respect of persons, groups and entities to which Articles 2, 3 and 4 of Common Position 2001/931/CFSP apply.
- (5) The Council has verified that competent authorities, as referred to in Article 1(4) of Common Position 2001/931/CFSP, have taken decisions with regard to all persons, groups and entities on the list to the effect that they have been involved in terrorist acts within the meaning of Article 1(2) and (3) of Common Position 2001/931/CFSP. The Council has also concluded that the persons, groups and entities to which Articles 2, 3 and 4 of Common Position 2001/931/CFSP apply should continue to be subject to the specific restrictive measures provided for in Common Position 2001/931/CFSP.
- (6) The list should be updated accordingly, and Decision (CFSP) 2022/1241 should be repealed,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The list of persons, groups and entities to which Articles 2, 3 and 4 of Common Position 2001/931/CFSP apply is set out in the Annex to this Decision.

*Article 2*

Decision (CFSP) 2022/1241 is hereby repealed.

<sup>(1)</sup> Council Common Position 2001/931/CFSP of 27 December 2001 on the application of specific measures to combat terrorism (OJ L 344, 28.12.2001, p. 93).

<sup>(2)</sup> Council Decision (CFSP) 2022/1241 of 18 July 2022 updating the list of persons, groups and entities subject to Articles 2, 3 and 4 of Common Position 2001/931/CFSP on the application of specific measures to combat terrorism, and repealing Decision (CFSP) 2022/152 (OJ L 190, 19.7.2022, p. 133).

*Article 3*

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 24 February 2023.

*For the Council*  
*The President*  
J. ROSWALL

---



## ANNEX

## LIST OF PERSONS, GROUPS AND ENTITIES REFERRED TO IN ARTICLE 1

## I. PERSONS

1. ABDOLLAHI Hamed (a.k.a. Mustafa Abdullahi), born 11.8.1960 in Iran. Passport number: D9004878.
2. AL-NASSER Abdelkarim Hussein Mohamed, born in Al Ihsa (Saudi Arabia), citizen of Saudi Arabia.
3. AL-YACOUB Ibrahim Salih Mohammed, born 16.10.1966 in Tarut (Saudi Arabia), citizen of Saudi Arabia.
4. ARBABSIAR Manssor (a.k.a. Mansour Arbabsiar), born 6.3.1955 or 15.3.1955 in Iran. Iranian and US national, passport number: C2002515 (Iran); passport number: 477845448 (USA). National ID number: 07442833, expiry date 15.3.2016 (USA driving licence).
5. ASSADI Assadollah (a.k.a. Assadollah Asadi), born 22.12.1971 in Teheran (Iran), Iranian national. Iranian diplomatic passport number: D9016657.
6. BOUYERI Mohammed (a.k.a. Abu Zubair, a.k.a. Sobiari, a.k.a. Abu Zoubair), born 8.3.1978 in Amsterdam (The Netherlands).
7. EL HAJJ Hassan Hassan, born 22.3.1988 in Zaghdraiya, Sidon, Lebanon, Canadian citizen. Passport number: JX446643 (Canada).
8. HASHEMI MOGHADAM Saeid, born 6.8.1962 in Teheran (Iran), Iranian national. Passport number: D9016290, valid until 4.2.2019.
9. AL-DIN Hasan Izz (a.k.a. Garbaya Ahmed, a.k.a. Sa'id, a.k.a. Salwwan Samir), Lebanon, born 1963 in Lebanon, citizen of Lebanon.
10. MELIAD Farah, born 5.11.1980 in Sydney (Australia), Australian citizen. Passport number: M2719127 (Australia).
11. MOHAMMED Khalid Sheikh (a.k.a. Ali Salem, a.k.a. Bin Khalid Fahd Bin Abdallah, a.k.a. Henin Ashraf Refaat Nabith, a.k.a. Wadood Khalid Abdul), born 14.4.1965 or 1.3.1964 in Pakistan, passport number: 488555.
12. SHAHLAI Abdul Reza (a.k.a. Abdol Reza Shala'i, a.k.a. Abd-al Reza Shalai, a.k.a. Abdorreza Shahlai, a.k.a. Abdolreza Shahla'i, a.k.a. Abdul-Reza Shahlaee, a.k.a. Hajj Yusef, a.k.a. Haji Yusif, a.k.a. Hajji Yasir, a.k.a. Hajji Yusif, a.k.a. Yusuf Abu-al-Karkh), born circa 1957 in Iran. Addresses: (1) Kermanshah, Iran, (2) Mehran Military Base, Ilam Province, Iran.
13. SHAKURI Ali Gholam, born circa 1965 in Tehran, Iran.

## II. GROUPS AND ENTITIES

1. 'Abu Nidal Organisation' – 'ANO' (a.k.a. 'Fatah Revolutionary Council', a.k.a. 'Arab Revolutionary Brigades', a.k.a. 'Black September', a.k.a. 'Revolutionary Organisation of Socialist Muslims').
2. 'Al-Aqsa Martyrs' Brigade'.
3. 'Al-Aqsa e.V.'.
4. 'Babbar Khalsa'.
5. 'Communist Party of the Philippines', including 'New People's Army' – 'NPA', Philippines.
6. Directorate for Internal Security of the Iranian Ministry for Intelligence and Security.

7. 'Gama'a al-Islamiyya' (a.k.a. 'Al-Gama'a al-Islamiyya') ('Islamic Group' – 'IG').
  8. 'İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi' – 'İBDA-C' ('Great Islamic Eastern Warriors Front').
  9. 'Hamas', including 'Hamas-Izz al-Din al-Qassem'.
  10. 'Hizballah Military Wing' (a.k.a. 'Hezbollah Military Wing', a.k.a. 'Hizbullah Military Wing', a.k.a. 'Hizbollah Military Wing', a.k.a. 'Hizbu'llah Military Wing', a.k.a. 'Hizb Allah Military Wing', a.k.a. 'Jihad Council' (and all units reporting to it, including the External Security Organisation)).
  11. 'Hizbul Mujahideen' – 'HM'.
  12. 'Khalistan Zindabad Force' – 'KZF'.
  13. 'Kurdistan Workers' Party' – 'PKK' (a.k.a. 'KADEK', a.k.a. 'KONGRA-GEL').
  14. 'Liberation Tigers of Tamil Eelam' – 'LTTE'.
  15. 'Ejército de Liberación Nacional' ('National Liberation Army').
  16. 'Palestinian Islamic Jihad' – 'PIJ'.
  17. 'Popular Front for the Liberation of Palestine' – 'PFLP'.
  18. 'Popular Front for the Liberation of Palestine – General Command' (a.k.a. 'PFLP – General Command').
  19. 'Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi' – 'DHKP/C' (a.k.a. 'Devrimci Sol' ('Revolutionary Left'), a.k.a. 'Dev Sol') ('Revolutionary People's Liberation Army/Front/Party').
  20. 'Sendero Luminoso' – 'SL' ('Shining Path').
  21. 'Teyrbazen Azadiya Kurdistan' – 'TAK' (a.k.a. 'Kurdistan Freedom Falcons', a.k.a. 'Kurdistan Freedom Hawks').
-

NR.PROT. 1837/1  
DATË 27.4.2023

MINISTRISË PËR EVROPËN DHE PUNËT E  
JASHTME  
MINISTRISË SË BRENDSHME  
MINISTRISË SË MBROJTJES  
MINISTRISË SË DREJTËSISË  
MINISTRISË SË INFRASTRUKTURËS DHE  
ENERGJISË  
BANKËS SË SHQIPËRISË  
PROKURORISË SË PËRGJITHSHME  
SHËRBIMIT INFORMATIV TË SHTETIT  
QENDRËS SË BOTIMEVE ZYRTARE

**Sekretari i Përgjithshëm**

**Engjëll AGAÇI**



A circular official stamp of the Ministry of the Republic of Albania is partially visible behind the signature. The text within the stamp includes "REPUBLIKA E SHQIPËRISË" at the top and "KËSHILLI I MINISTERIAVE" at the bottom.